

Montageanleitung



Made by Pistor Auspuff Bypass, Best. Nr.: 60840121

Harley Davidson Big Twins ab Modelljahr 2010:

ACHTUNG: Bei Harley Modellen ab Baujahr 2010 mit Original ESM Soundmanagement, sind die Auspuffklappen im ausgeschalteten Zustand geschlossen.

Zur Montage des Made by Pistor Auspuff Bypasses, müssen diese aber geöffnet sein, dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Ermitteln Sie wo sich bei Ihrem Fahrzeug der Stellmotor des ESM Soundmanagements (Auspuff-Klappensteuerung) befindet.
2. Starten Sie ihr Fahrzeug und lassen Sie es mit Standgas laufen. Der Stellmotor wird angesteuert und die Stellklappen öffnen sich.
3. Trennen Sie bei laufendem Motor die elektrische Versorgung des Stellmotors indem Sie den Stecker abziehen.

4. Damit die Stellklappen in der geöffneten Position bleiben, schalten Sie das Fahrzeug komplett aus.
5. Verbinden Sie den abgezogenen Stecker mit dem „Pistor Auspuff Bypass“ und verschließen Sie den Stellmotor mit dem im Lieferumfang enthaltenen Verschlussstecker.

Harley Davidson Big Twins bis Modelljahr 2009:

1. Ermitteln Sie wo sich bei Ihrem Fahrzeug der Stellmotor des ESM Soundmanagements (Auspuff-Klappensteuerung) befindet.
2. Trennen Sie die elektrische Versorgung des Stellmotors indem Sie den Stecker abziehen.
3. Verbinden Sie den abgezogenen Stecker mit dem „Pistor Auspuff Bypass“ und verschließen Sie den Stellmotor mit dem im Lieferumfang enthaltenen Verschlussstecker.

Bei Fragen zum Produkt und dieser Anleitung kontaktieren Sie vor der Montage bzw. vor dem ersten Gebrauch des Produktes unser Technikcenter unter der Faxnummer (040) 734 193-58 bzw. E-Mail: technikcenter@louis.de. Wir helfen Ihnen schnell weiter. So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

Exklusiv-Vertrieb: Detlev Louis Motorradvertriebs GmbH - Rungedamm 35 - 21035 Hamburg - Deutschland - www.louis.de - E-Mail: technikcenter@louis.de

Installation instructions: Made by Pistor Auspuff Bypass, Order no.: 60840121

Harley Davidson Big Twins from 2010 onwards:

IMPORTANT: On Harley models from 2010 onwards, with original ESM sound management, the exhaust valves are closed when the engine is off.

But for fitting the Made by Pistor Exhaust Bypass, the valves must be open. Please proceed as follows:

1. Locate the actuator for the ESM sound management (exhaust valve control) on your motorbike.
2. Start your motorbike and let it idle. The actuator is activated and the control valves open.
3. With the engine still idling, disconnect the power supply to the actuator by pulling off the connector.
4. Switch the engine off completely so that the control valves stay

in the open position.

5. Connect the previously removed connector to the „Pistor-Exhaust Bypass“ and seal the actuator with the sealing connector supplied.

Harley Davidson Big Twins up until 2009:

1. Locate the actuator for the ESM sound management (exhaust valve control) on your motorbike.
2. Disconnect the power supply to the actuator by pulling off the connector.
3. Connect the previously removed connector to the „Pistor-Exhaust Bypass“ and seal the actuator with the sealing connector supplied.

If you have any questions about the product or these instructions, please contact our Technical Centre by fax on 00 49 (0)40 734 193-58 or by e-mail at: technikcenter@louis.de before you install or use the product. We will be pleased to provide prompt assistance. This is the best way to ensure that your product is installed properly and used correctly.

Exclusive Distributor: Detlev Louis Motorradvertriebs GmbH - Rungedamm 35 - 21035 Hamburg, Germany - www.louis.eu - E-mail: technikcenter@louis.de

Instructions de montage : Made by Pistor Auspuff Bypass, n° de cde : 60840121

Modèles Harley Davidson Big Twins à partir de 2010 :

ATTENTION : Pour les modèles Harley à partir de l'année de construction 2010 avec gestion électronique du son originale, les clapets d'échappement sont fermés à l'arrêt.

Ils doivent cependant être ouverts pour monter le connecteur de dérivation pour pot d'échappement Made by Pistor. Pour cela, procédez de la manière suivante :

1. Déterminez où se trouve le servomoteur de la gestion électronique du son (commande du clapet d'échappement) sur votre véhicule.
2. Démarrez votre véhicule et laissez-le tourner au ralenti. Le servomoteur est commandé et les clapets s'ouvrent.
3. Coupez l'alimentation électrique du servomoteur lorsque le moteur est en marche en débranchant le connecteur.

4. Afin de maintenir le clapet en position ouverte, arrêtez complètement le véhicule.
5. Raccordez le connecteur retiré au « connecteur de dérivation pour pot d'échappement Pistor » et fermez le servomoteur avec le connecteur de fermeture compris dans la livraison.

Modèles Harley Davidson Big Twins jusqu'à 2009 :

1. Déterminez où se trouve le servomoteur de la gestion électronique du son (commande du clapet d'échappement) sur votre véhicule.
2. Coupez l'alimentation électrique du servomoteur en débranchant le connecteur.
3. Raccordez le connecteur retiré au « connecteur de dérivation pour pot d'échappement Pistor » et fermez le servomoteur avec le connecteur de fermeture compris dans la livraison.

Pour toutes questions concernant le produit et le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant le montage ou la première utilisation du produit, notre Centre technique par fax au numéro 00 49 40 734 193-58, ou par e-mail à l'adresse : technikcenter@louis.de. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble un montage et une utilisation corrects du produit.

Distribution exclusive : Detlev Louis Motorradvertriebs GmbH - Rungedamm 35 - 21035 Hambourg - Allemagne - www.louis-moto.fr - E-mail : technikcenter@louis.de